间苗; tia cành 剪枝②分割,分离,掰: tia bắp 掰玉米

tia got đg 修整,修削

tia tót đg 修剪: tia tót lông mày thật cẩn thận 细心地修剪眉毛

tía, t 紫, 紫红: áo màu tía 紫色的衣服; muôn hồng nghìn tía 万紫千红

tía, d[方] 爹: tía má 爹妈

tía lia t[方] ① (说笑) 不间断: Mọi người cười nói tía lia. 人们不停地说笑。②通红: mắt đỏ tía lia 满脸通红

tía lia tía lia[方]=tía lia

tía tô d[植] 紫苏

tích, d 壶: tích nước 茶壶

tích, [汉] 迹 d 足迹, 足印: vết tích 痕迹

tích, d 故事, 典故: tích cũ 典故

tích, 昔,往昔

tích, d 功绩, 功业: thành tích 成绩; nghiệp tích 业绩

tích₆ [汉] 积 đg 积蓄,集: vật tích điện 蓄电体

tích chứa đg 积聚, 囤积: Nhà buôn tích chứa hàng chờ lên giá. 商家囤积商品等涨价。

tích cóp[□]=tích góp

tích cực t 积极: làm việc rất tích cực 工作很积极

tích điện d[电] 电荷,蓄电

tích góp đg 积 攒: tích góp tiền để mua nhà 攒钱买房

tích hợp đg 集成: mạch tích hợp 集成电路 tích-kê(ticket) d 票, 卡, 牌

tích luỹ đg 积累: tích luỹ kinh nghiệm 积累 经验; tích luỹ vốn 资本积累

tích phân d[数] 积分

tích phân bất thường 异解,奇解

tích phân đầu d 初积分

tích phân đầy đủ d 全积分

tích phân đơn d 单积分

tích phân kép d 双积分

tích phân mặt d 循面积分

tích phân riêng 特解

tích phân tổng phát 通解

tích số d[数] 乘积

tích sự d[口] 好处, 益处: Chả được cái tích sự gì. 没有什么好处。

tích tắc [拟] 滴答 (钟表声) d 眨眼间: trả lời ngay trong tích tắc 眨眼间就有了答案

tích tiểu thành đại 积小成大

tích truyện d 故事,旧事: tóm tắt tích truyện 故事简介

tích trữ dg 储存, 囤积, 积聚, 积存: đầu cơ tích trữ 投机倒把

tích tụ đg 积聚,凝结,聚合: Cắn nước tích tụ trong phích. 水垢凝结在水壶里。

tích vật học d 古生物学

tích vô hướng d[数] 数积

tích xura d 典故, 古典; 传说

tịch₁[汉] 寂 đg [宗] 涅槃,圆寂: Hoà thượng đã tịch. 和尚圆寂了。

tịch₂ đg[口] 完蛋: Chuyện mà bại lộ thì tịch cả nút! 事情败露就全都完蛋!

tịch, đg[旧][口] 没收: Bọn lính vào làng bắt người tịch trâu. 军队进村抓人,没收水牛。

tich, [汉]籍,辟,夕,席

tịch biên đg 查封, 充公, 没收: tịch biên tài sản của kẻ tham nhũng 查封贪官财产

tịch bộ d 簿籍, 日记本

tịch cốc đg 辟谷: Mỗi tuần tịch cốc một ngày không ăn uống. 每周辟谷一天不吃东西。

tịch diệt đg[宗] ①断绝尘缘: tịch diệt đi tu 出家断绝尘缘②圆寂: Phật Thích Ca đã tịch diệt. 释迦牟尼已圆寂。

tịch dương d 夕阳

tịch điền d 籍田

tịch liêu *t* 寂寥: cảnh tịch liêu không một bóng người 寂寥无人之景

tịch mịch t 寂静, 杳然, 沉寂, 偏僻: đêm khuya tịch mịch 寂静的深夜